

question au ministre de l'Industrie et du Commerce à propos de céréales. Je me demande s'il peut faire savoir aujourd'hui à la Chambre et au pays si l'on a maintenant acheminé à Vancouver du blé du Nord n° 2 en quantité suffisante pour en charger les bateaux immobilisés depuis si longtemps?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): C'est précisément le but d'une opération qu'on est en train de réaliser en ce moment même, cependant, d'ici trois ou quatre jours, j'aurai l'occasion de vérifier la chose par moi-même. Je donnerai une réponse plus précise dès mon retour.

M. Woolliams: Je me demande, lorsque le ministre fera ce voyage et cette enquête, s'il pourra alors assurer à la Chambre que nous n'avons perdu aucun de nos marchés, surtout le marché japonais.

LA PÊCHE

LA STABILISATION DE L'INDUSTRIE DU SAUMON DE COLOMBIE-BRITANNIQUE

M. Lloyd R. Crouse (South Shore): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Pêcheries. En raison de la crise dans les pêcheries de saumon de la Colombie-Britannique et de la fermeture imminente des conserveries de saumon de la côte, qui font vivre plus de 600 personnes, le ministre peut-il dire quelles mesures le gouvernement compte prendre pour rendre quelque stabilité à une industrie dont deux firmes pionnières ont été forcées de fermer leurs portes?

M. l'Orateur: Le député pose sa question d'une façon fort vague. Il demande au ministre de déclarer sa politique. Je ne crois pas que la question soit acceptable.

M. Crouse: Je voudrais savoir quelles mesures le gouvernement prend à cet égard.

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêcheries): Je voudrais préciser que la situation de l'industrie de la pêche du saumon est bonne dans l'ensemble, mais certaines régions connaissent des difficultés. Nous avons eu récemment des discussions avec les Indiens qui habitent ces régions.

M. Crouse: Monsieur l'Orateur, j'ai encore une question à poser au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Compte tenu des réunions que le ministre a organisées à Terrace (Colombie-Britannique) et les doléances que lui ont faites les ouvriers indiens touchés—ainsi que les 3,000 personnes de leurs familles—par les mises à pied effectuées à la conserverie, le ministre est-il prêt à soumettre des recommandations au gouverne-

ment pour obtenir l'accélération du programme de développement économique en faveur des Indiens dans cette région?

[Français]

L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): Monsieur l'Orateur, à mon retour de Terrace, j'ai immédiatement communiqué avec le ministre des Pêcheries. Nous avons discuté de ce problème et nous essayons de trouver une solution pour ces 300 Indiens qui peuvent subir les contrecoups de l'automatisation. Nous tentons aussi d'élaborer des programmes susceptibles de stimuler d'autres activités économiques dans la région.

[Traduction]

LA RECHERCHE

L'ÉTUDE DES PROGRAMMES DU GOUVERNEMENT

M. J. Edward Broadbent (Oshawa-Whitby): Monsieur l'Orateur, étant donné qu'un atomiste de l'Université de Toronto a laissé entendre à la fin de la semaine dernière que la recherche scientifique au pays est dans un état déplorable, le ministre d'État...

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. Il me semble que les députés prennent l'habitude peu recommandable de faire précéder leurs questions d'allusions à des déclarations faites hors de la Chambre. La pratique ne me paraît pas inattaquable. Le député devrait poser sa question directement.

M. Broadbent: C'est ce que je vais faire monsieur l'Orateur. Le ministre d'État de Saskatoon-Humboldt dirait-il à la Chambre quand il prévoit terminer l'étude des programmes gouvernementaux de recherche scientifique?

L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État): J'ai un peu de difficulté à comprendre de quelle étude le député parle.

M. Broadbent: Je ne savais pas que le ministre effectuait plus d'une étude portant sur la politique scientifique. Dans les circonstances, nous dirait-il à propos de quelle étude il présentera son premier rapport?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît.

LA CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE

L'EXPOSÉ DE POSITION ET L'ORDRE DU JOUR

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au premier ministre une question au sujet de la prochaine Conférence fédérale-provinciale.